

Docteur Jivago de Boris Pasternak
Gallimard 1958

Textes proposés par Mikhaïl Rochtchine

Hamlet

Tout se tait. Je suis monté sur scène,
Je m'adosse à la porte et j'entends,
Assourdi comme une voix lointaine,
Un écho de tout ce qui m'attend.

La nuit noire a fait de moi sa cible
Et braqué cent jumelles sur moi.
Abba père, fais, s'il est possible
Fais que ce calice ne m'échoie.

Ton dessein têtu, pourtant je l'aime,
Et ce rôle même est à mon gré,
Mais un autre drame tient la scène :
Donne-moi pour cette fois congé.

Mais on a pesé l'ordre des actes
Et le terme, irrévocablement.
Seul. Partout les Phariséens sont maîtres.
Vivre est plus que traverser un champ.

B. P.